

**konterbont**

**Su-Mei Tse et Sophie MacCorquodale**, visite guidée "Op e Sprong" de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 12h30. Tél. 22 50 45.

**Jericho's Echo**, Filmvorführung, Café Exakt (Exhaus), Trier, 20h. Tél. 0049 651 9 91 10 83.

**Do, 13.4.****junior**

**Paradisio (2/2)**, atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 14h30. Tél. 22 50 45.

**Le soldat romain et son épée**, atelier d'expression plastique pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

**konferenz**

**Music was her first love**, visite thématique avec Christelle Schaffner, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h. Tél. 22 50 45.

**musek**

**Giselle Reloaded**, Ballettabend von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Adrienne West and John Hondorp Trio**, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Orchestre National de Lorraine**, sous la direction de Jacques Mercier, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

**Troy von Balthazar**, chanson rock, Les Nouveaux Trinitaires, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**14. Jazz Workshop Regional**, Dozentenkonzert, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Juke Blues Band**, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

**theater**

**Der Tod in Venedig**, nach der Novelle von Thomas Mann, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Endspill**, Theaterstück vum Samuel Beckett, mam Claude Mangen, Max Pütz, Annette Schlechter a Jules Werner, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**Judas**, Tanzstück von Sven Grützmaker zu Musik von Bach, Pärt und anderen, Theater, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Trois jours de pluie**, de Richard Greenberg, avec Colette Kieffer, Hervé Sogne et Jérôme Varanfrain dans une mise en scène de Claudine Pelletier, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

**Petits crimes conjugaux**, d'Eric Emmanuel Schmitt, avec Norbert Rutili et Dominique De Kuyssche, Café-Théâtre "L'Appart" (place des Bains), Luxembourg, 20h30. Tél. 021 53 08 41.

**Fr, 14.4.****musek**

**Hughes Maréchal**, chanson, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**The Organ**, Rockhal, Esch, 20h.

**Eric Richard chante Jacques Brel**, Casino, Amnéville, 20h30.

**Knut, Blutch, Taint, Omega Massif, Seven Bowls of Wrath and Mills of God**, Jugendkulturzentrum (Juz),



Quintette féminin canadien en tournée européenne: The Organ en visite à la Rockhal le 14 avril à 20h.

Saarlouis, 21h.

www.juz-saarlouis.de

**theater**

**Der Tod in Venedig**, nach der Novelle von Thomas Mann, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Der Besuch der alten Dame**, tragische Komödie von Friedrich Dürrenmatt, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Sublimes idioties de Nasredine Hodja**, facéties pour acteurs et marionnettes, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**Sa, 15.4.****am dag**

**Mir ginn op d'Grouf**, geführte Besichtigung des Museums, des geologischen Lehrpfads und der unterirdischen Galerien, Kupfergrubenmuseum, Stolzenbourg, 14h. Tél. 84 93 25 27.

**Ouschtermarsch**, place Clairefontaine, Luxembourg, 15h. Org.: Friddensinitiative.

**junior**

**Echo(s)**, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, avec Elvire Bastendorff,

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

**musek**

**3e Metal Therapy Festival**, avec Moonspell, Mayhem, Hypocrisy, Soilwork, Amorphis, Scar Symmetry, Gojira, Impaled Nazarene, Dagoba, SIKTH, The Old Dead Tree, Blockheads, Mianimal, The A.R.R.S., et Inhatred, Galaxie, Amnéville, 11h. www.metal-therapy-festival.com

**Musical-Gala**, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Die Csárdásfürstin**, Operette von Erich Kalmán, Theater, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**13e Bière Blanche et Musique Noire**, Ferme Madelonne, Sterpigny, 20h. Tél. 0032 80 51 77 69.

**Hughes Maréchal**, chanson, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Heute Abend: Lola blau**, Musical von Georg Kreissler, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**The Slackers + Po Box + Kunn and the Magic Muffins**, Rockhal, Esch, 20h.

**Killing Joke**, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

**theater**

**Männer**, Liederabend von Franz Wittenbrink, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Sublimes idioties de Nasredine Hodja**, facéties pour acteurs et marionnettes, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**konterbont**

**Su-Mei Tse et Sophie MacCorquodale**, visite guidée des expositions, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

**So, 16.4.****am dag**

**Mir ginn op d'Grouf**, geführte Besichtigung des Museums, des geologischen Lehrpfads und der unterirdischen Galerien, Kupfergrubenmuseum, Stolzenbourg, 14h. Tél. 84 93 25 27.

**musek**

**Paradise of Pain**, Musical von Frank Nimsgern und Florian K.

Shantin/Alan Cooper, Theater, Trier, 14h30 + 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Musical-Gala**, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Osterpogo**, ExHaus, Trier, 20h. Tél. 0049 651 9 91 10 83.

**Skyclad**, Folk-Rock, Bonneweger Kulturzentrum (2, rue des Ardennes), Luxembourg, 20h30.

**14. Jazz Workshop Regional**, Teilnehmerkonzert, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**The Cardigans**, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

**theater**

**Der Tod in Venedig**, nach der Novelle von Thomas Mann, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**konterbont**

**Su-Mei Tse et Sophie MacCorquodale**, visite guidée des expositions, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

**Tickets to win!**

Die woxx verschenkt diesmal 2 Eintrittskarten zum Konzert von **Melvin Taylor & The Slack Band** (USA). Support Act: Lightnin' Bug (B/F). An diesem Freitag dem 7. April um 20h30, im "Sang a Klang", Luxemburg-Pfaffenthal. Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg.

2 Eintrittskarten zum Konzert von **Pasta Project** am 8. April um 21h30, im "Marisca", Mersch.

Veranstalter: Jazz@Marisca.

Interessiert? Einfach anrufen, am Freitag zwischen 9 und 12 Uhr, Tel. 29 79 99-0

**Jugendkulturen in Israel**

Das Jugend- und Kulturzentrum Exzellenzhaus, die Deutsch-Israelische Gesellschaft AG Trier, die Aktion 3. Welt Saar mit der Unterstützung des AK gegen Rechts des kriminalpräventiven Rates der Stadt Trier organisieren am **12. April** um 20 Uhr eine Filmvorführung mit anschließender Diskussion mit der Regisseurin, im Café Exakt des Exzellenzhauses. Die Amerikanerin Liz Nord, wird über ihren Dokumentarfilm "Jericho's Echo" sprechen, in dem es um Punk-Kultur in Israel geht. Durch die Beleuchtung von "unten" - also mit Konzertschnitten und Interviews - gelingt es der Regisseurin Einblicke in den Nahostkonflikt zu vermitteln die in der traditionellen Berichterstattung nicht vorhanden sind. Die Dokumentation geht kritisch mit der israelischen Gegenwart ins Gericht, ohne zu moralisieren oder zu verurteilen. Sowohl der israelische Staat mit seiner harschen Rekrutierungspolitik unter den jungen Menschen und seinen Besetzungen in den Palästinensergebieten als auch die alltägliche Bedrohung durch Selbstmordbomber werden angesprochen. Für mehr Infos: www.exhaus.de.ß

**Formation pour adultes**

L'Université Catholique de Louvain et le Mouvement Ouvrier Chrétien de Belgique (Moc) en association avec l'Institut de Formation Sociale du Luxembourg organisent à Arlon une formation menant au diplôme universitaire Fopes (Formation ouverte de politique économique et sociale). Le recrutement est ouvert aux candidat-e-s résidant-e-s au Grand-Duché. Il s'agit d'une licence en politique économique et sociale (bac+4), qui a été créé par l'Université de Louvain et le Moc en 1974. De type "open university" la formation s'adresse aux adultes disposant d'une expérience professionnelle. Les cours recouvrent un

spectre large, englobant aussi bien l'économie et la politique que la philosophie et de nombreux cours optionnels. Le programme dure trois ans à raison de 326 heures pour la première année et 320 pour les deux suivantes. L'objectif est de former des agents de changement dans le domaine économique et social. L'accent est donc mis à la fois sur la qualité scientifique et sur la capacité des étudiant-e-s à développer des politiques économiques et sociales alternatives. Cette orientation vise surtout à relier au maximum la formation avec l'expérience professionnelle ou sociale des étudiant-e-s. Une première séance d'information est organisée à Arlon à la CSC, 1, rue Pietro Ferrero, le **22 avril** à 14 heures. Pour plus d'informations: www.opes.ucl.ac.be

**Rafting op der Uelzecht**

Die Jugendherberge Luxembourg organisiert am **8. April** von 13 bis 20 Uhr ein Wassersportevent der besonderen Art. Die Rafting-Tour führt von Hesperingen über die Alzette zurück nach Pfaffenthal, wo die TeilnehmerInnen nach einer erfrischenden Dusche in der Jugendherberge ein herzhaftes Abendessen erwartet. Preis pro Person: 35 €, inklusive Ausstattung und Abendessen. Anmeldung und Informationen unter Tel. 26 27 66 40, E-Mail: info@youthhostels.lu, www.youthhostels.lu

**Tournoi de bienfaisance**

La commission des jeunes du CS Sanem invite à son deuxième tournoi de bienfaisance qui se déroulera le **22 avril** sur le terrain du CS Sanem. Cette année l'argent collecté ira à l'action "Kanner staark maachen", projet également soutenu par la Fédération luxembourgeoise du football (FLF). Un stand de l'action "Kanner staark maachen" sera également présent sur le site. Le tournoi des Pupilles et

des Minimes se déroulera de 13h30 à 15h30, celui des Bambinis et Poussins de 15h45 à 17h45. Aucun prix ne sera distribué aux participant-e-s, car le but du tournoi est de soutenir au maximum l'action "Kanner staark maachen".

**La chasse au canard est ouverte**

Vous vous sentez agacé par des campagnes publicitaires particulièrement plates et sans innovation? Ou, pire encore, agressé par le contenu trop sexiste et pas clair du tout? Le Prix du "Golden Duck" offre au public l'occasion de s'exprimer et le Design Club Luxembourg vous invite à participer: pour faire une nomination dans les diverses catégories de nullité, vous pouvez soumettre votre "préféré" en ligne sous www.goldenducks.com. La chasse est ouverte dès maintenant et jusqu'en **janvier 2007**.

**Ateliers pour enfants**

Pendant les vacances de Pâques, le Maacher Kulturhuef organise des ateliers pour enfants désirant s'initier à la gravure sur plexi. Il permet aux enfants qui aiment dessiner d'apprendre à graver leurs dessins ou de peindre comme des artistes tels que Corot, Whistler ou encore Degas. Grâce à un support moderne, léger et transparent, qui est le plexiglass, les participant-e-s auront une grande liberté de découvrir les techniques de la taille-douce traditionnelle. Le premier workshop de cinq jours se tiendra du **10 au 14 avril** de 14h à 16h (frais d'inscription: 35 €) et le deuxième d'une durée de quatre jours du **18 au 21 avril** (frais d'inscription: 28 €). Les cours seront assurés par le peintre-graveur Angelo Giusto. L'âge minimum requis est de huit ans, seront acceptés dix enfants par cours. La langue d'usage sera le français. Pour l'inscription et plus d'informations, tél. 26 74 64-1. www.kulturhuef.lu